

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ECH/B-E Gold



## FCH/B-F Gold Добро пожаловать

в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux. который, мы налеемся. доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более улобной. Вы можете **УВИДЕТЬ НЕСКОЛЬКО ПРИМЕРОВ** на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте www.home-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый конвектор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благоларя пескости в использовании Улачи!

Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: www. home-comfort.ru или у Вашего дилера.

прибора 3 Краткое руководство 4 по работе с прибором Монтаж прибора Уход 10 Поиск неисправностей 11 Технические характеристики 12 Комплектация 12 **Утипизация** 12 12 Сертификация Гарантийный талон 14

Гарантийное обслуживание произволится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

#### Примечание:

В тексте данной инструкции электрический обогреватель конвекционного типа может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, конвектор и т.п.

щиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте, для того, чтобы в булушем его можно было песко найти и воспользоваться им

#### Назначение прибора

Электрический обогреватель конвективного типа бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева помещений любого типа.

## Общий обзор устройства

#### Общий вид



Рис. 1

Блок управления.

- 2. Вентиляционные выходные отверстия.
- Вентиляционные входные отверстия.
- 4. Комплект шасси с роликами

#### Блок управления прибора





- 1. I FD лисплей
- 2. Режим работы с заданной температурой
- Режим работы с таймером на отключение
- Антизамерзание
- Температура воздуха
- полная мощность
- 1/2 мошности
- Родительский контроль Кнопки управления
- 10. Включение/выключение
- 11. Кнопка переключения
- режимов работы 12. Полная/половинная мошность
- 13. Блок индикации
- 14. Блок установки Easy Push

Краткое руководство по работе с прибором

#### Подготовка к работе

- Аккуратно выньте прибор из картонной упаковки
- Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить защитную пленку наклеенную на лицевую часть конвектора.
- Перел тем, как включить обогреватель конвекционного типа. убедитесь, что прибор находится в выключенном состоянии.
- При первом включении возможно появление некоторого запаха. который исчезнет после начала работы конвектора.
- Закрепите прибор в устойчивом положении, в соответствии с инструкциями по монтажу и установке.
- Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее данного обогревателя и другого электрического оборудования высокой мощности, во избежание перегрузки вашей элек-

трической сети.

#### Включение

Воткните вилку шнура питания прибора в электрическую розетку. При полключении конвектора к сети издается звуковой сигнал, на дисплее ничего не отображается - прибор находится в режиме ожидания, нагрева не происходит.

Нажмите кнопку включения/выключения (1) обогревателя для того. чтобы перевести прибор в рабочий режим. На дисплее отобразятся:

- индикатор полной мощности.

°С – индикатор температуры,

— индикатор режима «Комфортный», а также фактическое значение температуры в комнате.

#### Примечание:

При первом включении прибор использует полную мошность нагревательного элемента.

#### Выбор режима работы прибора (полная/половинная мощность)

По умолчанию прибор работает в режиме полной мощности. Для выбора

режима работы прибора (полная или половинная мошность), нажмите кноп-KV ■

На дисплее отобразится соответствующий инликатор:

— половинная мошность.

- полная мошность.

#### Установка температуры

Настройки температуры будут отражаться на дисплее. Используйте кнопки ▲ или ✓ для установки температуры. Каждое нажатие этих кнопок будет соответствовать увеличению или уменьшению температуры на 1 °C соответственно. Заводская установка температуры равна 24 °C. Максимально возможная температура равна 35 °C, а минимальная равна 5 °C. Если кнопки \Lambda или 🗸 удерживать в нажатом состоянии непрерывно. то температура будет непрерывно увеличиваться или уменьшаться на 1 °С за каждые 0.5 сек. Если в течение 5 секунд не будет произведено никаких нажатий кнопок. прибор возвратится в нормальное рабочее

состояние. На лисплее булет отображаться фактическая комнатная температура.

#### Настройка таймера отключения прибора

Нажмите кнопку **set** для выполнения настройки таймера. На дисплее отобразится время. а индикатор таймера 🖪 на лисплее начнет мигать. Нажимайте кнопки \Lambda или ✓ для установки таймера. Диапазон времени таймера лежит в пределах от 0 до 24 часов. Если кнопки ∧ или ∨ удерживать в нажатом состоянии непрерывно, то время будет непрерывно увеличиваться или уменьшаться на 1 час за каждые 0,5 секунды. Заводская установка таймера должна быть «О часов». Когда индикатор таймера непрерывно горит, система запускает счетчик времени в соответствии с последним установленным значением, если в течение 5 секунд после установки таймера не производится никаких нажатий кнопок. Каждый раз, когда вы будете нажимать кнопки ▲ или ✓ для установки таймера, система будет переустанавливаться на

#### 6 electrolux

новое заланное время. Когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель, переведя его в режим ожилания с отключением нагрева.

#### Выключение

Нажмите кнопку включение/выключения [1] в каком бы режиме не нахолился прибор, и обогреватель выключится. перейдя в режим ожидания. Дисплей погаснет.



Разница между температурами включения/ выключения для заданного значения может составлять от 0.1 °C до 3 °С в зависимости от объема и теплоизоляции помещения. Рекомендуем при эксплуатации прибора в больших помещениях, подверженных быстрому охлаждению, устанавливать температуру на 2-3 градуса выше желаемой, для более эффективной работы обогревателя.

#### Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при лостижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

#### Функция AUTO RESTART RESUME

При кратковременном отключении электричества, и дальнейшим его включении, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора (полная/ половинная мошность) и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется).

#### Функция Антизамерзание

Нажмите кнопку **set** 2 раза. На дисплее появится значок 🕌 режим антизамерзания включен.

#### Функция «Родительский контроль»

Когда прибор находит-

ся в рабочем состоянии, нажмите одновременно кнопки ∧ и 🗸 примерно на 3 секунды. для того, чтобы включить предохранительную систему прибора. для предотвращения случайного нажатия кнопок и изменения настроек на дисплее загорится индикатор 🖺. Индикатор будет гореть постоянно, пока прибор находится в режиме родительского контроля. Ролительский контроль так же можно активировать при выключенном приборе – индикатор будет гореть до тех пор. пока режим не отменится.

#### Монтаж прибора

#### Рекомендуемая установка

Конвектор устанавливается таким образом. чтобы производимое тепло переменцивало максимальный объем воздуха. Конвектор лолжен быть зафиксирован в соответствии с действующими предписаниями. Выключатель и другие механизмы не должны соприка-

саться с человеком. принимающим ванну или душ, прибор должен находится вне зоны попадания брызг воды. Если прибор накрыт. существует риск перегрева. Категорически запрещается накрывать или затыкать входные или выходные отверстия (решетки) воздуха, ввиду опасности несчастного случая или порчи прибора. Не располагать за занавесками, дверьми, пол отверстием в стене или вентиляционным отверстием. Соблюдать минимальные расстояния установки на полу. поверхностях, у мебели и т.д. (рис. 3).



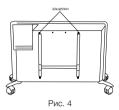
Рис. 3

#### Настенная установка прибора:

• освободить настенный кронштейн от кон-

#### 8 electrolux

вектора, необходимо следующим образом: нажмите на зашелки и потяните кронштейн на себя нажав вниз на две зашелки (рис. 4):



- использовать кронштейн, в качестве маркировки установочных размеров, приложив его к стене;
- проверить горизонтальное положение кронштейна, затем отметить и просверлить отверстия;
- поместить кронштейн на стену и закрепить его (puc. 5);
- закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом (рис. 6):
- наденьте на кронштейн нижнюю часть конвектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора (рис. 6, а);

- наленьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне (рис. 6, б);
- закрутите фиксирующие винты в защелки на кронштейне

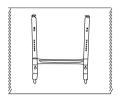


Рис 5

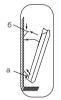


Рис 6

#### Напольная установка прибора

Прибор может быть поставлен на специальные шасси для свободного перемещения по комнате. Крепление комплекта

опорных шасси осуществляется следующим образом:

- перевернуть конвектор нижней частью кверху (puc. 7):
- взять одну из опорных шасси с роликами:
- приложить планку опорной шасси к месту крепления на конвекторе так. чтобы выпуклая часть планки прилегала плотно к корпусу конвектора и находилась ближе к его задней стенке, винтовое отверстие должно совпадать (рис.8):
- закрепите опорные шасси с помощью пластиковых полуоборотных креплений, входящих в комплектацию.



Рис. 8

#### Принципиальная электрическая схема (рис. 9)

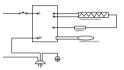


Рис. 9

L / N - фаза/нейтраль



• Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить

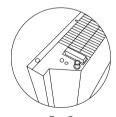


Рис 7

стенку, на которой он был

- Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети.
   Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
- Удостоверитесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от легко воспламеняющихся или легко деформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а

- ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте www.home-comfort. ru).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.

#### Уход

Конвектор не требует специального ухода. Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить конвектор из электросети и убедитесь что он остыл. Корпус прибора следует время от времени протирать мягкой тряпкой или

влажной губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные, пеномоющие средства и растворители. Произвести чистку пространства позади установленного на стене обогревателя довольно несложно. Нажмите вниз две защелки (рис. 4) на задней стенке обогревателя, и потяните сам обогреватель вперед. После того, как он будет снят, можно будет вымыть

установлен.
После завершения уборки установите обогреватель в его нормальное рабочее положение.
Рекомендуемая температура и влажность в помещении: а) для работы конвектора: от –25 до +30 °C, влажность от 40 до 90%; б) для хранения конвектора: от –20 до +80 °C.

влажность от 40 до 90%.

#### Поиск неисправностей

Признак неисправности	Причина неисправ- ности	Действия по устранению неисправности
Нет нагрева	1) Отсутствует электро- питание. 2) Конвектор находится в режиме ожидания. 3) Фактическая темпе- ратура в помещении превышает настройку термостата	1) Установите надежное соединение.     2) Переведите конвектор в рабочий режим.     3) Настройте температурный режим работы конвектора.
Запах горелой пыли при первом включении	Не является неисправ- ностью	Запах исчезает через несколько минут работы конвектора

Если после всех попыток устранить неполадки, проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

#### 12 electrolux

#### Технические характеристики

Модель	ECH/B-1500 E Gold	ECH/B-2000 E Gold
Номинальная мощность I, кВт	0,75	1,0
Номинальная мощность II, кВт	1,5	2,0
Номинальное напряжение	220-240 В / ~50 Гц	220-240 В / ~50 Гц
Габариты (ШхВхГ), мм	640x418x111	800x418x111
Вес, кг	6,41	7,26
Способ крепления	Настенный монтаж /	Напольная установка
Класс пылевлагозащиты	IP24	IP24
Сила тока, А	6,5	8,7

#### Комплектация

- Обогреватель (конвектор).
- Настенный монтажный кронштейн.
- Пластиковые полуоборотные крепления.
- Комплект шасси с колесиками.
- Инструкция.
- Гарантийный талон в инструкции.



В комплектацию конвектора входит наклейка, размещенная на лицевой панели.

Перед началом эксплуатации прибора необходимо ее удалить.

#### Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информанию по утилизании прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти. Срок службы прибора - 10

#### Сертификация

лет

#### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

#### № сертификата: BUIC-LV A946 B 67368

#### Срок действия:

с 30 12 2014 по 29 12 2019 (При отсутствии копии нового сертификата в коробке. спрашивайте копию у продавца)

#### Товар сертифицирован на территории таможенного союза органом по сертификации:

«POCTFCT-Mocква» ЗАО «Региональный орган по сертификации и тестированию»

#### Адрес:

РФ. 119049. г. Москва. ул. Житная, д. 14, стр. 1

#### Фактический адрес:

1РФ. 117418. г. Москва. Нахимовский просп., д. 31 Тел.: +7 (499) 1292311. +7 (495) 6682893, Факс: +7 (495) 6682893. e-mail: office@rostest.ru Аттестат рег. № РОСС RU 0001 10A946 13.05.2014 г., Росаккредитация.

#### Сертификат выдан на основании:

Протоколы испытаний № 2071к/14 от 23 12 2014 г ИП по требованиям ЭМС «Ростест-Москва» (рег. № POCC BU 0001 21M319 or 08.07.2011 г. до 08.07.2016 г.) Протокол испытаний № 1817-262 от 23.12.2014 г. Испытательный центр промышленной продукции «Ростест-Москва» (рег. № POCC BILL0001 21A943 or 05.05.2011 г. до 05.05.2016 г.) Акт анализа состояния производства № 175 от 17.12.2014 г. OC «POCTECT-MOCKBA» (per. № POCC RU.0001.10A946 от 13.05.2014 г. до 07.06.2015 г.)

#### Заявитель:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.». Контракт на выполнение функции иностранного изготовителя № GT-01-06/14 от 02 06 2014 г

#### Адрес:

119049. Россия, г. Москва. Ленинский проспект. л. 6. офис 14 Телефон: (495) 2587485. Факс: (495) 2587485. E-mail: info@irmc.ru

#### Дата производства vказывается на этикетке на коробке.

#### Импортер и уполномоченный представитель: ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»

#### Адрес:

119049. г. Москва. Ленинский проспект. д. 6. стр. 7. каб. 14.

#### Собрано в Китае

«FLECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)». AB Flectrolux S:t Göransgatan. 143, SE-105 45, Stockholm, Sweden. Электролюкс — зарегистрированная торговая марка, используемая в соответ-СТВИИ

с лицензией Электролюкс АБ (публ.). АБ Электролюкс, С:т Горансгатан 143,СЕ-105 45, Стокгольм, Швеция.

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, нополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие согла-

#### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомътесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнач и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа стлит-оистема, чилиеров и фанкойлов обязательным также являются указание даты пуска в эксплуатацико и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

#### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Общие правиля установки (подключения) изделия.

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и отвазе), либо специалистами компаний, авторожованных пе продажу ийли монтаж и гаран, либо специалистами компаний, авторожоваенных пе продажу ийли монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подупсчения) электри-еских водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатии изялелия, влачими им из-за его непопавильной установки (полключения).

#### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

#### Ten: 8-800-500-0775

Звонок по России бесплатный, в будние дни с 8:00 до 19:00.

E-mail: home\_comfort@ home-comfort.ru Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310 Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru

Модель	Серийный номер	
Дата покупки		
Штамп продавца		
Дата пуска в эксплуатацию		
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию		

Подробная информация о сервионых центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным стиском и/или находится на сайте. Претензии принимает уполномоченная организация. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инстолицию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

#### Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/нетко залогнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для тазовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизированной оогранизации. помзедоившей лик в эксплуатацию.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной ча Авториозованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционерра проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация. Гарантия на мобильные конлиционеры 2 года.

Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на увлажнители воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагревательные приборы) серий EWH St, EWH S, EWH R, EWH Digital определяется следующим образом: на водосодержащую емкость (стальной бак) гарантийный срок на повреждения от коррозии осставляет 96 (девяносто шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия гарантийный срок осставляет 24 (павашать четьсе) месяца.

На изделия серий EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Quantum Pro, EWH Magnum, EWH Magnum Slim на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия — 24 (двадцать четыре) месяца

Ha vaganvia cepui EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Silver, H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio DL, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver, EWH EWH Roma, EWH Formax, EWH F

Ha изделия серий EWH Heatronic, EWH Heatronic Slim, EWH Heatronic DL, EWH Heatronic DL Slim, EWH AXIOmatic Slim, EWH AXIOmatic Ha водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестъдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия — 24 (двалиать четыре) месяца.

Гарантия на нагревательный элемент в моделях AXIOmatic Slim, AXIOmatic. Advanced Heater Shield — инновационная технология защиты нагревательного элемента

— специальное эмалевое покрытие. Гарантия на нагревательный элемент составляет 15 лет с момента продажи, при условии проведения своевременного технического обслуживания. Периодичность проведения обслуживания не реже одного раза в год. Техническое обслуживание должно в обязательном порядке осотоять из проверки остояння манневого анада (при значительном исносе — анад подлежит замине), а также очистки внутренней полости бака и нагревательного элемента от известкового

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Указанные выше гарантийные ороки распространяются только на изделях, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (деятии которые могут быть снять из издалия без применения каких-либо инструментов, т.е. ящими, полим, решетии, корсины, насадчи, щетии, трубии, шланги, корсини горелок и др. подобные комплектующие) составляет 3 (тру) месяце, Гарантийный орок на новые комплектующие изделия или составленые части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со для выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектуклим/составрых частай.

#### Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в соок не более 45 (соокок пяти) деий.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделия и регулировки изделия, без предверительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с нециональными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Такие обращаем внимание Покупателя на го, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организациси и компетелными организации исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связаньные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций. НАСТОЯ! ПАЯ ГАРАНТИЯ В РЕ РАСІРОСТРАНЯЕТСЯ НА ПАЯ

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной оферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного осгласия изготовителя.
   НАСТОЯЦІАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:
- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер излелия:
- использования изделия не по его прямом у назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или овъместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем).
- наличия на изделии межанических повреждений (кколов, трецин, и т. д.), воздействий на изделие увежмерной силь, жимнечески апрессивных веществ, высокум температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало починной неиспованости изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети (в. т. ч. невыполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (неростретствия рабочим паламетрам и безопасности) электри-
- ческой, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

   дефектов, возначиших вследствие поладания внутры изделия посторонних предметов, жилкостей, насекомых и пролуженов их жизнелеятельности, и т. л.:
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аизумуляторов, предохранителей, а также стемпенных/фарфоровых/матер-натых и перемещаемых вручную дегалей и других дополнительных быстрохнацивающихся/ сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный передусмотрена конструкций и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.
   Особые условия гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей

Настоящая гарантия имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами

специалистов уполисмоченной на то авторизованной организации с составлением соответствующего Акта о гуоке в эксплуатацию, с обезательным указанием даты пуска и шталига организации, производившей пуск в эксплуатацию. В РАНИМАНИЙ:

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается изсилентельно специалистами и организациями, имеющими лицензми на данный вид работ. Продравец (икотовитель) не несет ответственности за недостатим изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с матигоралями водяного/газового онабжения и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить бесперебойную работу газового проточного воличениями в проточного воличениями в правот в правот в проточного воличениями в правот в правот в правот в правот и в предуста в правот в правот

#### Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоясцая гарантия і не распространнегоя на недостатім работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии интанизрае Покилателем.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЫ

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести его неправильной работе и как спедствие к выходу изделям из строл. Монтаж данного оборудования должен производится согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 о «МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛЬЯДКЕ ИСПЯРИТЕЛЬНЫХ КОМПЕССООРНО. КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯВ ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Тарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатия в работы изделия несет монтажные прогазовация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с наминетим истанизованное и ментированное в эксплуатацию с

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная огранизация.

Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия і не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возанили в результатет невыполнения либо нарушения требований по монтатели невыполнения либо нарушения требований по монтату и эксплуатации, замераения или воего лишь однократного превышения максимально догупилисто двяления воды, указанного на заводской табличие о характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации баз защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристиками водонагревательных приборов; использование коррозийно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обулживания водонагревательных приборов в соответствии с инструмцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленых инструмцией периодичности и сроков проведения технического оболживания в объеми, указанном в инструмцией по

Особые условия гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картрилжа рекоменлуется использовать волопроволную волу без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может непрогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте последствия несоблюдения Покупателем инструкций и рекомендаций Продавец. Импортер. Изготовитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителей возлуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя. Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Перечня

непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

- С момента полписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:
- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме:
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного излелия:

• Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
если изделие проверялось в присутствии
Покупателя, написать «работе»
купленного излелия не имеет.

Покупатель:

Подпись: Дата

M3BIMAETOS MACTEROM FIRM OBCITY XVIBALHIM/BIMIN/ACTECS MAINCIPOM FIRM OBCITY OBVBALLI ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

# ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/

Electrolux

Серийный номер/Серійний номер: Модель/Модель:

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп продавца/Штамп продавця Серийный номер/Серійний номер: Дата покупки/Дата покупки:.. Модель/Модель:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/ Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ЕТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

## ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Electrolux

**Штамп продавца/Штамп продавця** 

**Дата** покупки/Дата покупки:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/ **Штамп організації**, що робила пуск в експлуатацію

Мастер/Майстер:	vlacrep/Mai/icrep:
Сервис-центр/Сервіс-центр:	Эервио-центр/Оервіо-центр:
Дата ремонта/Код замовлення:	Дата ремонта/Код замовлення:
Код заказа:	OD 39K838:
Телефон/Телефон:	Гелефон/Телефон:
Адрес/Адреса:	Appec/Appeca:
Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:	Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

2 0 h x H : > :

## Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

#### Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкоілов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковом є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію і

#### Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, устретензії стосовно зовнішньюго вигляду і комплектності виробу поед'являйте Поодавцеві пои покупці виробу.

#### Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компаній, авторизованих на продаж і/ або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер	
Дата покупки		
Штамп продавця		
Дата пуску в експлуатацію		
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію		

#### Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологінних характеристик, можуть бути внесені зкіни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше вигущених виробів. Переконтиво просимо Вас щоб унинути непорожумінь, до установки /експлуатації виробу уважно вивнити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати якінебурь зажанечні в ньому дані. Дійсна гарантій має силу, жицо Гарантійний талон правильно-чітко заповнений і в ньому зазначені : найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є гідпис уповноваженої особі і штамп Продавця.

Гарантійний термін на маслонаповнений радіатор і на тепловентилятор складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря и і на мобильні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на вироби (водонагрівальні прилади) серій EWH SL, EWH S, EWH IR, EWH Digital, EWH Slim визначається в такий спосіб: на водомістку смність (сталевий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На вироби серій EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnum, EWH Magnum Slim на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 60 (шіст-десят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці, на вироби серій EWH Centurio, EWH Centurio H на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 84 місяці, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Дійсна гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект

виробу. Дійсна гарантія містить у собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміни, передбачені Законом "Про захист прав споживача".

Зазначений вище гарантійний термін поширіоється тіпьки на вироби, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не зв'язаних з підприємницькою діяльністю. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльності, його гарантійний термін складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючі вироби (деталі, яй можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шухляди, полички, ґрати, кошики, насадки, щітях, трубки, шланти, коронки пальників і ін. подібні комплектуючі) складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, установлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцеві виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин. Дійсна гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України.

Дійона гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті переробіки і регулювання виробу, без попередньої письмової эгоди виготовлювана, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб буз спочатку проданий. Подлаяви із Виготовлювама знімають із себе усяку відповідальність за буль-які

Продавець і Виготовлювач знімають із сеюе усяку відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій. ЛІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОП ІМРЮСТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів):
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної офери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.
   ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:
- якщо буде цілком /частково змінений, стертий, вилучений або буде нерозбірливий серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколовши, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості запиленні, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стагла причиною несправності виробу;
- ремонту/налагодження/інсталяціі/адаптаціі/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробові:
- неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогінної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і базпеці) електричної, газової або водогінної мереж і й інших зовнішніх мереж ;

- лефектів, що виникли внаслілок влучення усерелину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.
- неправильного збереження виробу:
- необхілності заміни ламп, фільтоїв, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/матер'яних і перемішуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних леталей (комплектуючих) виробу. що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу:
- лефектів системи. у якій виріб використовувався як елемент нієї системи. Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Ня гарантія не налається, якщо несправності у волонагрівальних приладах виникли в результаті; замерзання або всього лише одноразового перевищення максимально допустимого тиску води, зазначеного на заводській табличці з характеристиками водогрійного приладу; експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв не відповідають технічним характеристикам водонагоївальних приладів: використання корозійно-активної води: корозії від електрохімічної реакції, несвоєчасного технічного облуговування водонапоівальних приладів відповідно до інструкції з експлуатації (у тому числі: недотримання встановлених інструкцією періодичності та термінів проведення технічного обслуговування, в обсязі, зазначеному в інструкції). Для газових проточних водонагрівачів справжня гарантія має силу тільки у

разі пуску їх в експлуатацію силами фахівців уповноваженої і авторизованої організації із складанням відповідного Акту про введення в експлуатацію з обов'язковою вказівкою дати пуску і штампу організації, що робила введення в експлуатацію. **VBAFA!** 

В цілях вашої безпеки установка (підключення) виробів, працюючих на газі. допускається виключно фахівцями і організаціями, що мають ліцензії на цей вил робіт.

Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки, що виникли внаслідок його неправильної установки (підключення), або унаслідок експлуатації в складі з магістралями водяного/газового постачання і продуктів горіння, нездатних забезпечити безпербойную роботу газового проточного водонагоївача.

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів

повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря шіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачів повітоя може знижуватися продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виниклий у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортер, Виготовлювач відповідальності

не несуть і лійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітоя не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітоя рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

 Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону "Про захист прав споживачів" надана Покупцеві в повному обсязі:

• Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською TA ...... MOBOIO:

Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/

особливостями екс	луатаціі купленого виробу;
• Покупець претен	вій до зовнішнього вигляду/комплектностія
	купленого товару не має.
якщо виріб перевіряв Покупця написа	
Покупець:	
Підпис:	Дата:

























В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и

ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

www.home-comfort.ru www.electrolux.ru

IP24 ⊕ <u>₹</u> ( € [ RoHS